

# 学生课程学习教案



在完成本文档的过程中，请参阅附带的带注释的学习教案和示例学习教案。

日期：一月到二月	学习者年级：九到十二年级 继承语学习者	语言功能等级：中高级
Time Allotted for This Learning Plan: 三小时		

## 课程能力描述(CAN DO)

在课程范本中(栏目2)，加入适合于这个学习教案的确定特定课程“能力”语句。

### 理解诠释沟通(阅读)

我能**认出并理解**中国传统新年食物/品的七种名称。(第一学习片段)

我能**认出并理解**三种中国传统新年装饰用品的名称。(第一学习片段)

我能**读一些**常见的新年表达语词。(第一学习片段)

我能从一个新年食品网站上**了解/学习**到一篇有关中国新年食品的文章。(第二学习片段)

### 人际关系沟通(口语)

我能**理解并回答**老师问的关于中国新年的问题。(第二学习片段)

我能**解释**中国新年庆祝活动的习俗。(第二学习片段)

我能**告诉**人们新年活动的顺序。(第二学习片段)

我能**告诉**人们中国新年食物/品背后的含义。(第二学习片段)

### 表达演说(口语)

我能**描述**人们是如何庆祝春节的。(第二学习片段)

我能**告诉**人们中国新年庆祝活动的习俗。(第二学习片段)

我能**解释**中国新年食物/品背后的含义。(第二学习片段)

### 表达演说(书写)

我能**写出**节日的相关食物/品，活动和庆典的名字。(第一学习片段)

我能**为我的视频输入**一个3段长的叙述文脚本。(第三学习片段)

我能**在我的视频中添加**中文字幕。(第三学习片段)

指出学习者需要了解和理解的内容，以满足以上的“can-do”陈述。

文化	内容	语言
<p>新年食物，庆祝活动和活动</p>	<p>春节</p>	<p><b>主题生词</b></p> <p><b>食物(10)</b>            年夜(团圆)饭,            元宝(水饺),有余(鱼),            年糕, 长年菜,            春卷, 橘子, 菠萝(凤梨),            糖果, 汤圆</p> <p><b>庆祝(3)</b>            鞭炮, 舞龙, 舞狮,</p> <p><b>活动(9)</b>            办年货, 贴春联,            大扫除, 给/拿红包,            拜年, 祭拜, 祖先,            压岁钱, 团圆</p> <p><b>其他(4)</b>            除夕, 春节, 福, 象征</p> <p><b>四字词(10)</b>            恭喜发财, 年年有余,            步步高升, 招财进宝,            长命百岁, 黄金万两,            大吉大利, 好运旺旺,            吃甜甜, 大赚钱</p> <p><b>问题与句型(8)</b>            对华人来说, 最重要的节日是什么?            你在美国过新年吗?            你喜欢过新年吗?            你都怎么过新年?            华人新年都得/在做什么?            新年都得吃什么?            为什么新年要吃/做_____?            新年_____象征_____。</p>

<b>第一学习片段 (介绍主题生词和短语)</b>		<b>学习/课程时间: 50 分钟</b>
<b>阶段一</b> 课程 <b>can-do</b> 语句: 参见上面的方框	<b>阶段二</b> <b>学习检查</b> 任务或活动学习者将提供证据, 证明他们正在向“ <b>can-do</b> ”陈述取得进展。	
<u>理解诠释沟通(阅读)</u> 我能 <b>认出并理解</b> 中国传统新年食品的七种名称。 我能 <b>认出并理解</b> 三种中国传统新年装饰用品的名称。 我能 <b>读一些</b> 常见的新年表达语词。  <u>表达演说(书写)</u> 我能 <b>写出</b> 节日的相关食物/品, 活动和庆典的名字。	1)学习者使用他们的目标语言定义每个新生词的意思, 并且用生词造句来表达对文字更深刻的理解。(我们引导)  2)学习者把生词写下来, 并把生词放在适当的类别中。(你做)  3)学习者在游戏中(Quizlet)复习他们刚刚学到的新生词。(我们合作)	
<b>阶段三</b> <b>启动活动</b> 让学习者通过他们所知道的事情来演示他们能做什么		
<b>热身/开场 (5 分钟)</b> 1)老师在 YouTube 上播放一段简短的视频, 看学习者是否能识别音乐并猜出今天的课程主题(中国新年)。(我做)  2)一旦一个学习者认识到音乐并能找出今天的学习主题, 老师就不再播放视频了。音乐得继续播放, 直到有人猜出音乐并说出今天的学习主题。 <a href="https://www.youtube.com/watch?v=0qSoxMrDQ9s">https://www.youtube.com/watch?v=0qSoxMrDQ9s</a> (我们引导)  3)老师向学习者提出一连串有关中国新年的问题, 以激发学习者的兴趣, 并让学习者学习有机会讨论学习话题。例如, 老师问, 对华人来说, 最重要的节日是什么? 你在美国过新年吗? 你喜欢过新年吗? 你们家都怎么过新年”(我们引导)		

### 词汇准备 (5 分钟)

1)在向学习者介绍新生词之前，老师将一张空白页(用作词汇表)给学习者，并要求学习者把纸划分成四个部分(见图)。老师要求学习者在纸上写下“节日食物、活动、庆祝和其他类别”来为生词做分类。(我们引导)

2)老师要求学习者预测本课将会使用哪些词汇，并要求学习者写下这些生词。老师能利用这一活动来检查学习者之前既有的知识。(你做)

节日食品	活动
庆祝活动	其他

### 生词活动 1 (30 分钟)

1)老师使用 Quizlet 来向学习者介绍新生词。(我做)

<https://quizlet.com/181090006/hlc-ap-chinese-l10-1-flash-cards/>

2)引入新生词时，老师要求学习者使用目标语言来定义每个生词的含义，并要求学习者使用这个词来表达他们对此生词的理解。例如，老师展示了“新年”这个词，并问所有学习者“什么是新年？”一个或有些学习者可能就会说“新年就是新的一年”。然后老师继续让学习者用“新年”这个词造句。此刻，可能有一个或一些学习者会用“新年”造，“今年的新年在二月。”(我们引导)

3)一旦学习者给出了生词的例子，老师要求学习者在您之前给他们的表格上写下生词，并要求学习者把生词依类别放在一个合适的栏目中。这个生词表将会帮助学习者在本单元结束时有能力写下新年庆祝的信息。(你做)

节日食品	活动
年糕、水饺	大扫除
庆祝活动	其他
放鞭炮	福、新年

### 生词活动 2 (10 分钟)

老师要求学习者拿出他们的手机，并玩 Quizlet 里团体合作的游戏(Quizlet Live)，来复习他们刚刚学过的生词。学习者将玩两轮游戏。获胜的队伍有两点；其余的队伍得到一点。<https://quizlet.com/267970766/live> (我们合作)

第二学习片段 (新年庆祝/活动和过节食品的讨论)

学习/课程时间: 50 分钟

阶段一

课程 can-do 语句: 参见上面的方框

阶段二

学习检查

任务或活动学习者将提供证据, 证明他们正在向“can-do”陈述取得进展。

理解解释沟通(阅读)

我能从一个新年食品网站上了解/学习到一篇有关中国新年食物/品的文章。

人际关系沟通(口语)

我能理解并回答老师问的关于中国新年的问题。

我能解释中国新年庆祝活动的习俗。

我能告诉人们新年活动的顺序。

我能告诉人们中国新年食物/品背后的含义。

表达演说(口语)

我能描述人们是如何庆祝春节的。

我能告诉人们中国新年庆祝活动的习俗。

我能解释中国新年食物/品背后的含义。

1)老师向学习者展示新年图片, 问学习者照片里的人在做什么?老师也问学习者“为什么图片里的人要打扫他们的房子拜访亲戚“等的相关问题。学习者根据老师所展示的图片回答老师的问题。(我们引导)

2)学习者与合作伙伴一起做对话练习, 并询问合作伙伴“每一张照片里的人们在做什么?”。还有“为什么人们在节日期间做这些事情?”(我们合作)

3)学习者按顺序摆放新年图片, 用图片来讲述中国新年活动的故事, 以及他们的家人如何在美国庆祝新年。(你做)

4)学习者与合作伙伴在网上阅读一篇文章, 并找出华人在春节期间吃某些食物/品的原因和含义。(我们合作)

5)学习者回答老师“为什么人们在春节期间吃特定的食物, 以及春节的意义”等问题。(我们引导)

阶段三

启动活动

让学习者通过他们所知道的事情来演示他们能做什么

对话问答练习-新年庆祝和活动(15分钟)

1)老师向学习者展示新年图片, 并问学习者“每张照片中的人都在做些什么?” 例如, 老师问学习者“图一的人在做什么?” 学习者说,“他们在打扫房子。”老师然后追问学习者“为什么他们要打扫房子?” 学习者说,“因为新年快到了。”老师使用相同的模式针对其他五幅画问问题。此时, 学习者应该能够使用他们刚学过的生词来回答老师的问题。(我们引导)

2)完成第一项活动后, 老师要求学习者找一个练习伙伴。每个学习者都问他们的伙伴两个问题。1.“图中的人在做什么?”, 2.“他们为什么做这个活动?” 在对话练习过程中, 所有的学习者都应该能够提出并回答有关新年的问题。(我们合作)

3)老师给每位学习者一套混合中国新年的活动图片(见图下)。老师要求学习者把所有的图片按正确的顺序排列。学习者把图片排出正确顺序之后, 老师要求学习者看这些图片, 使用自己的话语讲述一个故事。最后并分享他们的家庭通常如何在美国庆祝新年。(你做)



~~以下句子是老师想从学习者那里听到的答案~~

图一的人在打扫房子。图二的人在贴春联。图三的人在办年货。

图四的人在拜年。图五的人在吃年夜饭。图六的人收到红包。

(图片来源: 超越课本第十课)

**阅读理解新年的菜肴及其含义 (20 分钟)**

1) 老师在新年食品网站上打印出这篇文章(见右图或点下面链接)。老师也能鼓励学习者直接在他们的手机或电脑上阅读此文章。此作用可以培养学习者找资料的技能跟网上阅读的习惯。(我做) <http://www.cqcb.com/reading/2018-01-02/621706.html>

2) 老师为学习者提供上述文章和“年菜图表”(见下图)。老师能在下列提供的网站上找到“年菜图表”。找到图表后, 老师需将图片加以改良。老师需把所有的英语单词都盖住, 只留图片部分作课堂活动用。(我做)

<https://www.chinahighlights.com/travelguide/chinese-food/chinese-new-year-food.htm>



**7种新年食物, 饱含满满的祝福!**

少年科学画报微信公众号消息, 我们在庆祝新年的时候, 餐桌上总有一些特定的食物, 不仅是因为它们美味好吃, 还因为它们都代表着非常吉祥的寓意。虽然我们更多的时候会选择在农历春节的时候才把它们端上桌, 但是元旦也是新年, 还是会有很多人选择与这些美食相伴。你知道这些美食都有哪些美好的寓意吗?



“鱼”象征着“盈余”, 我们看到一年下来赚取和

3) 老师要求学习者找一个阅读伙伴。学习者和阅读伙伴得从文章中找出每道菜名的中文名字, 并把中文菜名写在“年菜图表”里。之后, 再从老师给的文章中, 找出为什么人们在春节期间吃这些食物/品的理由。活动过程中, 请老师提醒学习者在文章中只阅读关键字(浏览), 以防止学习者在阅读过程中产生挫败感。透过此活动练习, 学习者能学习到阅读技能里的“浏览”这项阅读技巧。(我们合作)

**对话练习/阅读后讨论-新年菜名和它的意义(10 分钟)**

当学习者完成阅读时, 老师问学习者“为什么华人新年吃\_\_\_\_\_?” 然后学习者回答, “华人新年吃\_\_\_\_\_象征\_\_\_\_\_。” 举例, 老师问学习者“为什么华人新年吃鱼?” 学习者回答, “华人新年吃鱼象征年年有余。”(我们引导)

**结束- 新年美食视频(5 分钟)**

播放“中国食品-中国农历新年-宝宝过春节”视频 - <https://www.youtube.com/watch?v=VC2bDeb1LxU&t=425s> (我做)

**差异化策略**

根据年龄、准备、过程或输出来调整教学或活动以满足学习者的需要。

使用图形组织表、音乐、游戏、视频和年菜图表来接触不同的学习者。

<b>第三学习片段 (视频制作)</b>		<b>学习/课程时间: 50 分钟</b>
<b>阶段一</b> 课程 <i>can-do</i> 语句: 参见上面的方框	<b>阶段二</b> <b>学习检查</b> 任务或活动学习者将提供证据, 证明他们正在向 “ <i>can-do</i> ” 陈述取得进展。	
<b>表达演说(写作)</b> 我能为我的视频输入一个 3 段脚本。(第三节) 我能在我的视频中添加中文字幕。(第三节)	学习者制作一段视频来解释中国新年习俗, 活动跟食物/品的名称和背后含义。在视频中, 学习者得在视频里加上中文字幕和语音旁白, 透过此作品展现不同的语言技能。 (你做)	
<b>阶段三</b> <b>启动活动</b> 让学习者通过他们所知道的事情来演示他们能做什么		



老师要求学习者独立制作出一个视频，以评估学习者是否能够展示此课所学的语言技能  
(所有“我能 CAN DO”区所列出的技能)。

### 视频脚本撰写/打出视频字幕 (40 分钟)

**步骤 1:** 学习者在电脑上打出他们的视频脚本。(你做)

1) 老师要求学习者写出 3 段长的叙述性文章，每段得有 7 至 9 句的句子。(你做)

2) 老师要求学习者使用第一节老师给的“生词图表”和“年菜图表”(见下面的图片)来协助他们写出视频脚本。在他们的脚本中，学习者需要提到 i) 他们自己的中国新年经验; ii) 人们如何庆祝春节; iii) 人们在春节期间的活动; 和 vi) 人们在春节期间吃的食物/品以及每道菜背后的意义。(你做)

<p>节日食物</p> <p>年夜(团圆)饭, 元宝(水饺), 有余(鱼), 年糕, 长年菜, 春卷, 橘子, 菠萝(凤梨), 糖果, 汤圆</p>	<p>活动</p> <p>办年货, 贴春联, 大扫除, 给/拿红包, 拜年, 祭拜, 祖先, 压岁钱, 团圆</p>
<p>庆祝活动</p> <p>放鞭炮, 舞龙, 舞狮,</p>	<p>其他</p> <p>除夕, 春节, 福, 象征</p>



**步骤 2:** 老师检查学习者的视频脚本，并确保所有的句子结构都是正确的，没有生词错误或拼写错误。(我做)

### 发音检查(10 分钟)

**步骤 3:** 在完成视频脚本后，老师要求学习者找到一个练习伙伴，大声朗读出他们的脚本。此活动提供学习者在制作视频前有机会练习发音。活动进行中，老师也得四处走动，检查学习者的发音。(我们合作)

**视频产品** (回家作业 - 学习者在下次上课时带回完成的视频)

**步骤 4:** 提醒学习者一个完整的视频作品需要包含 1) 中文字幕, 2) 背景图片和 3) 语音旁白。(你做)

**视频制作软件** (iMovie, Movie Maker 或其他视频制作软件)

1) 在视频中，学习者应该提供背景图片来支持他们所提及的内容。(你做)

2) 视频需要有中文字幕和语音旁白。(你做)

### 评价量规 (表达演示 - 中高级学习者)

老师提供美国外语教学协会里的“演示模式”评标给学习者，以引导学习者在制作视频脚本写作和口头演示过程中，有明确的引导方向。(我做)

Presentational Mode Rubric - Intermediate-High Learner

CRITERIA	Exceeds Expectations		Meets Expectations		Does Not Meet Expectations
	Strong	Mildred	Strong	Mildred	
<b>Language Function</b> Language tasks the speaker/writer is able to handle in a consistent, comfortable, sustained, and spontaneous manner.	Consistently reviews and describes in all major time frames. Able to communicate on familiar topics, which may include current events, employment, and matters of public interest.	Handles accurately unanticipated tasks and social discourses requiring exchange of basic information related to work, school, recreation, particular interests, and areas of competence. Handles and discusses in all major time frames, although not consistently.	Handles with language by combining and rewording known elements; capable to express own meaning, especially in specific and partly. Handles accurately a number of unanticipated conversational tasks in target language culture. These exchanges reflect personal information related to self, interests and personal judgments, as well as shared and social needs such as fact, shopping, and food.	Combines with language by combining and rewording known elements; is able to express personal meaning in a target-way. Handles accurately a number of unanticipated conversational tasks in target language culture. These exchanges reflect personal information, primarily in concrete exchanges and topics necessary for survival in target language culture.	Combines with language by combining and rewording known elements; is able to express personal meaning in a target-way. Handles accurately a number of unanticipated conversational tasks in target language culture. These exchanges reflect personal information, primarily in concrete exchanges and topics necessary for survival in target language culture.
<b>Text Type</b> Quality and organization of language (discourse format): well-organized, extended discourse	Uses connected sentences and paragraph-length discourse.	Uses mostly connected sentences and some paragraph-length discourse.	Uses strings of sentences, with some simple sentences (dependent clause).	Uses simple sentences and some strings of sentences.	Uses simple sentences and some strings of sentences.
<b>Input</b> Clarity, organization, and depth of presentation; degree to which presentation maintains attention and interest of audience	Presented in a clear and organized manner. Presentation focuses on original, rich details, and an appropriate format for capturing interest and attention of audience.	Presented in a clear and organized manner. Presentation focuses on original, rich details, and an appropriate format for capturing interest and attention of audience.	Presented in a clear and organized manner. Some effort to maintain audience's attention through details, organization of the text, and/or details.	Presented in a clear and organized manner. Some effort to maintain audience's attention through details, organization of the text, and/or details.	Presentation may be either unclear or unorganized. Effort is not made to maintain audience's attention.
<b>Comprehensibility</b> Who can understand this person's language? Can this person be understood only by specialized individuals used in the language of non-routine? Can a native speaker understand the speaking/writing of non-routine? Can a native speaker understand the speaking/writing?	Is understood by native speakers, even those accustomed to the speaking/writing of non-routine, although this may require some additional effort.	Is generally understood by those accustomed to the speaking/writing of non-routine, although non-routine language may be understood only in comprehension may occur.	Is generally understood by those accustomed to the speaking/writing of non-routine.	Is generally understood by those accustomed to the speaking/writing of non-routine, although additional effort may be required.	Is generally understood by those accustomed to the speaking/writing of non-routine, although additional effort may be required.
<b>Language Control</b> Communicative accuracy; appropriate vocabulary; degree of fluency	Demonstrates minimal fluency and some control of appropriate vocabulary.	Demonstrates significant fluency and control of appropriate vocabulary.	Demonstrates significant fluency and control of appropriate vocabulary.	Demonstrates significant fluency and control of appropriate vocabulary.	Demonstrates significant fluency and control of appropriate vocabulary.

Exceeds Strength

Examples of When You Could Improve

### 差异化策略

根据年龄、准备、过程或输出来调整教学或活动以满足学习者的需要。

视频作品可以让学习者展示他们的视觉表现技能跟不同的语言能力。学习者可以选择不同的背景图片和音乐来展示他们的视频作品。

若得添加额外的学习片段，请自行复制一个学习单元表，。

### 所需材料

你需要什么样的材料和材料才能成功地实施这个学习教案？

YouTube 影片, Quizlet, 图形组织表, 学习者的手机或电脑, 年菜图表, 视频制作软体等。

### 个人反思

授课后的结果？如果您再次进行这些活动，您能/会做些什么来改进这个学习教案？